

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des  
soumissions - TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**REQUEST FOR PROPOSAL  
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government  
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services  
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments - Commentaires**

<b>Title - Sujet</b> PUMP,AXIAL PISTONS	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8476-155194/A	<b>Date</b> 2014-09-25
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8476-155194	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HP-404-65778	
<b>File No. - N° de dossier</b> hp404.W8476-155194	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-11-04</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Michele Mak	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hp404
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-3947 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>  Specified Herein Précisé dans les présentes	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

**Vehicles & Industrial Products Division**  
**11 Laurier St./11, rue Laurier**  
**7A2, Place du Portage, Phase III**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>     <b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>     <b>Signature</b>     <b>Date</b>	

Destination Code - Code destinataire	Destination Address - Adresse de la destination	Invoice Code - Code bur.-comptable	Invoice Address - Adresse de facturation
W248A	DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE BLDG 236 EAST END 195 AVE&82ND ST 7 CFSD RECEIPTS AND ISSUES SECTION EDMONTON Alberta T5J4J5 Canada	W8476	DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE 101 COLONEL BY DR. DGLEPM CAPITAL ATTN: DLP 5-5-1-3 OTTAWA Ontario K1A0K2 Canada
WB941	DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE 25 CFSD MONTREAL 6363 RUE NOTRE DAME ST E. MONTREAL Quebec H1N2E9 Canada	W8476	DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE 101 COLONEL BY DR. DGLEPM CAPITAL ATTN: DLP 5-5-1-3 OTTAWA Ontario K1A0K2 Canada



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
1	4320-01-621-2222 PUMP AXIAL PISTONS: PISTON PUMP, 80CC DISCHARGE PRESSURE: 5075.0 POUNDS PER SQUARE INCH GAGE MEDIA FOR WHICH DESIGNED: HYDRAULIC FLUID PUMP ROTATION DIRECTION: COUNTERCLOCKWISE PART NAME ASSIGNED BY CONTROLLING AGENCY: AXIAL PISTON PUMPS • Part Number requested: K3VL80 / B-10RSS-P0 / 1-H1-TB147 or equivalent NSCM Requested: 4WE10 (KAWASKAKI) • Part Number requested: 041220 or equivalent NSCM Requested: I9215 (TLD Sherbrook, Quebec) • • Part Number Offered: _____ NSCM Offered: _____	WB941	W8476	3	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
2	4320-01-621-2222 PUMP AXIAL, PISTONS PISTON PUMP, 80CC DISCHARGE PRESSURE: 5075.0 POUNDS PER SQUARE INCH GAGE MEDIA FOR WHICH DESIGNED: HYDRAULIC FLUID PUMP ROTATION DIRECTION: COUNTERCLOCKWISE PART NAME ASSIGNED BY CONTROLLING AGENCY: AXIAL PISTON PUMPS • Part Number requested: K3VL80 / B-10RSS-P0 / 1-H1-TB147 or equivalent NSCM Requested: 4WE10 (KAWASKAKI) • Part Number requested: 041220 or equivalent NSCM Requested: I9215 (TLD Sherbrook, Quebec) • • Part Number Offered: NSCM Offered: _____	W248A	W8476	1	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		See Herein	
3	4320-01-625-1278 PISTON, PUMP • Part Number requested: A4VG125 DA2D7 / 32R-NZF02 F071-SH or equal NSCM Requested: 37395 (BOSCH REXROTH CANADA, Welland ON) • Part Number requested: 042321 or	WB941	W8476	2	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		See Herein	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
3	equal NSCM Requested: 37395 (BOSCH REXROTH CANADA, Welland ON) • Part Number Offered: _____ NSCM Offered: _____							



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
4	4320-01-625-1278 PISTON, PUMP • Part Number requested: A4VG125 DA2D7 / 32R-NZF02 F071-SH or equal NSCM Requested: 37395 (BOSCH REXROTH CANADA, Welland ON) • Part Number requested: 042321 or equal NSCM Requested: 37395 (BOSCH REXROTH CANADA, Welland ON) • • Part Number Offered: _____ NSCM Offered: _____	W248A	W8476	1	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		See Herein	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
5	4320-15-002-3287 MOTOR HYDRAULIC, 315CCC • Part Number requested: BSO 315 S4 S08 SE 250 N XXXX HPS 01 or equivalent NSCM Requested: A8770 (SAM HYDRAULIC) • Part Number requested: 042472 or equivalent NSCM Requested: 3AC74 (Drive Products, Mississauga ON) • Part Number Offered: _____ NSCM Offered: _____	WB941	W8476	10	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		See Herein	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
6	<div>4320-15-002-3287</div> <div>MOTOR HYDRAULIC, 315CCC</div> <div>•</div> <div>Part Number requested: BSO 315 S4</div> <div>S08 SE 250 N XXXX HPS 01 or</div> <div>equivalent</div> <div>NSCM Requested: A8770 (SAM</div> <div>HYDRAULIC)</div> <div>•</div> <div>Part Number requested: 042472 or</div> <div>equivalent</div> <div>NSCM Requested: 3AC74 (Drive</div> <div>Products, Mississauga ON)</div> <div>•</div> <div>•</div> <div>Part Number Offered:</div> <div>NSCM Offered: _____</div>	W248A	W8476	8	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	See Herein		



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
7	<div>4320-20-008-2136</div> <div>RIGHT REAR WHEEL, MOTOR HYDRAULIC</div> <div> <div>•</div> <div>Part Number requested: 075864</div> <div>NSCM Requested: I9215 (TLD, Sherbrooke Quebec)</div> <div>•</div> <div>Part Number Offered:</div> <div>NSCM Offered:</div> </div>	WB941	W8476	1	Each	\$		XXXXXXXXXXXX	See Herein	
8	<div>4320-20-008-2136</div> <div>RIGHT REAR WHEEL, MOTOR HYDRAULIC</div> <div> <div>•</div> <div>Part Number requested: 075864</div> <div>NSCM Requested: I9215 (TLD, Sherbrooke Quebec)</div> <div>•</div> <div>Part Number Offered:</div> <div>NSCM Offered:</div> </div>	W248A	W8476	1	Each	\$		XXXXXXXXXXXX	See Herein	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire		Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
						Destination	FOB/FAM Plant/Usine		
9	<div>4320-20-008-2137</div> <div>RIGHT FRONT WHEEL, MOTOR HYDRAULIC</div> <div> <div>•</div> <div>Part Number requested: 075863 or equivalent</div> <div>NSCM Requested: L9215 (TLD, Sherbrooke Quebec)</div> <div>•</div> <div>Part Number Offered:</div> <div>NSCM Offered: _____</div> </div>	WB941	W8476	1	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	See Herein	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
10	4320-20-008-2137 RIGHT FRONT WHEEL, MOTOR HYDRAULIC • Part Number requested: 075863 or equivalent NSCM Requested: L9215 (TLD, Sherbrooke Quebec) • Part Number Offered: _____ NSCM Offered: _____	W248A	W8476	1	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		See Herein	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
11	4320-20-008-2138 LEFT REAR WHEEL, MOTOR HYDRAULIC • Part Number requested: 075862 or equivalent NSCM Requested: L9215 (TLD, Sherbrooke Quebec) • • Part Number Offered: _____ NSCM Offered: _____	WB941	W8476	1	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	See Herein	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
12	4320-20-008-2138 LEFT REAR WHEEL, MOTOR HYDRAULIC • Part Number requested: 075862 or equivalent NSCM Requested: L9215 (TLD, Sherbrooke Quebec) • • Part Number Offered: _____ NSCM Offered: _____	W248A	W8476	1	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	See Herein	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
13	4320-20-008-2139 LEFT FRONT WHEEL, MOTOR HYDRAULIC • Part Number requested: 075861 or equivalent NSCM Requested: L9215 (TLD, Sherbrooke Quebec) • • Part Number Offered: _____ NSCM Offered: _____	WB941	W8476	1	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	See Herein	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
14	4320-20-008-2139 LEFT FRONT WHEEL, MOTOR HYDRAULIC • Part Number requested: 075861 or equivalent NSCM Requested: L9215 (TLD, Sherbrooke Quebec) • • Part Number Offered: _____ NSCM Offered: _____	W248A	W8476	1	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	See Herein	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
15	4320-20-008-4034 PUMP HYDRAULIC OVERALL LENGTH: 48.6 MILLIMETERS NOMINAL PRESSURE RATING: 250.0 BAR SPECIAL FEATURES: COUNTER-CLOCKWISE ROTATION • Part Number requested: HA2-6.3-B5F22-A or equivalent NSCM Requested: FAPP7 (BREVINY Fluid Power) • Part Number requested: 6533033-101 or equivalent NSCM Requested: F1385 (TLD Europe) • • Part Number Offered:  NSCM Offered: _____	WB941	W8476	3	Each	\$	XXXXXXXXXXXX		See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
16	4320-20-008-4034 PUMP HYDRAULIC OVERALL LENGTH: 48.6 MILLIMETERS NOMINAL PRESSURE RATING: 250.0 BAR SPECIAL FEATURES: COUNTER-CLOCKWISE ROTATION • Part Number requested: HA2-6.3-B5F22-A or equivalent NSCM Requested: FAPP7 (BREVINY Fluid Power) • Part Number requested: 6533033-101 or equivalent NSCM Requested: F1385 (TLD Europe) • • Part Number Offered:  NSCM Offered: _____	W248A	W8476	1	Each	\$	XXXXXXXXXXXX	See Herein	

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8476-155194/A

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

hp404W8476-155194

Buyer ID - Id de l'acheteur

hp404

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8476-155194

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**This page has been intentionally left blank**

---

## **TABLE OF CONTENTS**

### **PART 1 - GENERAL INFORMATION**

1. Requirement
2. Debriefings
3. Trade Agreements

### **PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS**

1. Standard Instructions, Clauses and Conditions
2. Submission of Bids
3. Enquiries - Bid Solicitation
4. Applicable Laws
5. Environmental Considerations

### **PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS**

1. Bid Preparation Instructions

### **PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION**

1. Evaluation Procedures
2. Basis of Selection

### **PART 5 - CERTIFICATIONS**

1. Certifications Required Precedent to Contract Award
2. Additional Certification Precedent to Contract Award

### **PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES**

1. Security Requirement
2. Requirement
3. Standard Clauses and Conditions
4. Term of Contract
5. Authorities
6. Payment
7. Invoicing Instructions
8. Certifications
9. Applicable Laws
10. Priority of Documents
11. SACC Manual Clauses

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W8476-155194/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hp404

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W8476-155194

File No. - N° du dossier  
hp404W8476-155194

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

- 
12. Preparation for Delivery
  13. Preparation for Delivery
  14. Condition of Material - DND
  15. Shipping Instructions - DDP Destination
  16. Environmental Considerations

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W8476-155194/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hp404

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W8476-155194

File No. - N° du dossier  
hp404W8476-155194

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## **PART 1 - GENERAL INFORMATION**

### **1. Requirement**

The requirement is detailed under the “Line Item Detail”.

### **2. Debriefings**

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days of receipt of notification that their bid was unsuccessful. The debriefing may be provided in writing, by telephone or in person.

### **3. Trade Agreements**

The requirement is subject to the provisions of the **North American Free Trade Agreement (NAFTA), and the Agreement on Internal Trade (AIT).**

---

## PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

### 1. Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions (<http://ccua-sacc.tpsgc-pwgsc.gc.ca/pub/acho-eng.jsp>) Manual issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The 2003 (2014-06-26) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

Subsection 5.4 of 2003, Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

**Delete:** sixty (60) days  
**Insert:** ninety (90) days

#### 1.1 SACC Manual Clauses

B1000T	Condition of Material - Bid	2014-06-26
--------	-----------------------------	------------

### 2. Submission of Bids

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

### 3. Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than seven (7) calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the questions or may request that the Bidder do so, so that

---

the proprietary nature of the question is eliminated, and the enquiry can be answered to all bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all bidders may not be answered by Canada.

#### **4. Applicable Laws**

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined by the laws in force in Ontario.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the bidders.

#### **5. Environmental Considerations**

Canada is committed to greening its supply chain. In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to acquire products and services that have a lower impact on the environment than those traditionally acquired. Environmental performance considerations include, among other things: the reduction of greenhouse gas emissions and air contaminants; improved energy and water efficiency; reduced waste and support reuse and recycling; the use of renewable resources; reduced hazardous waste; and reduced toxic and hazardous substances. In accordance with the Policy on Green Procurement, for this solicitation:

The successful bidder will be requested, after contract award, to provide all correspondence including (but not limited to) documents, reports and invoices in electronic format unless otherwise specified by the Contracting Authority, the Technical Authority or the Procurement Authority, thereby reducing printed material.

Bidders should recycle (shred) unneeded copies of non-classified/secure documents (taking into consideration the Security Requirements).

Product components used in performing the services should be recyclable and/or reusable, whenever possible.

---

## **PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS**

### **1. Bid Preparation Instructions**

Canada requests that bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation;

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process Policy on Green Procurement (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>). To assist Canada in reaching its objectives, bidders should:

- 1) use paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

### **Section 1: Technical Bid**

In their technical bid, bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

#### **1. Equivalent Products**

- 1. Products that are equivalent in form, fit, function and quality to the item(s) specified in the bid solicitation will be considered where the Bidder:
  - (a) designates the brand name and model and/or part number and NSCM/NCAGE of the substitute product;
- 2. Products offered as equivalent in form, fit, function and quality will not be considered if:
  - (a) the bid fails to provide all the information requested to allow the Contracting Authority to fully evaluate the equivalency of each substitute product; or



(b) the substitute product fails to meet or exceed the mandatory performance criteria specified in the bid solicitation for that item.

3. In conducting its evaluation of the bids, Canada may, but will have no obligation to, request bidders offering a substitute product to provide technical information demonstrating the equivalency (e.g. Drawing, specifications, engineering reports and/or test reports), or to demonstrate that the substitute product is equivalent to the item specified in the bid solicitation, at the sole cost of bidders, within **three (3) business days (or other delay specified herein)** of the request. If the bidder fails to provide the requested information within the specified delay, Canada may declare the bid non-responsive.

### **1.1 Substitute Products - Replaced Part Numbers from the OEM**

1. Products that are replaced part number (superseded or obsolete) from the OEM must be equivalent in form, fit, function, quality and performance to the original item(s) specified in the bid solicitation and will be considered where the bidder provides upon request of the Contracting Authority:
  - a) proof by submitting a copy of a Certificate of Conformity from the Original Equipment Manufacturer (OEM) providing justification/explanation that the part numbers are a replacement of the OEM parts specified herein and are equivalent in form, fit, function, quality and performance to the OEM's parts specified herein; or
  - b) all required technical information (as detailed in Part 3, Section I, 1 Equivalent Product) to demonstrate their technical compliance and to confirm form, fit, function, quality and performance of these replaced part numbers.
2. In conducting its evaluation of the bids, Canada may, but will have no obligation to, request bidders offering a substitute product to demonstrate that the substitute product is equivalent to the item specified in the bid solicitation, at the sole cost of bidders, within **three (3) business days** (or other delay specified herein) of the request. If the bidder fails to provide the requested information within the specified delay, Canada may declare the bid non-responsive.

## **Section II: Financial Bid**

### **1. Pricing**

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment specified in Part 6.

---

The Bidder must submit firm unit prices in "Line Item Detail". Prices should not be indicated in any other section of the bid.

### **Pricing - Multi-Item Bid Solicitation**

Bidders do not have to quote a price for all items identified in the bid solicitation. However, Bidders must quote a price for all items **with identical Nato Stock Numbers in order to be evaluated.**

## **2. SACC Manual Clauses**

C3011T	Exchange Rate Fluctuation	2013-11-06
--------	---------------------------	------------

## **Section III: Certifications**

### **1. Certifications :**

Bidders must submit the certifications required under Part 5.

## **Section IV: Additional Information**

Canada requests that bidders submit the following information:

### **1. Delivery Date**

Delivery is highly desirable for January 6, 2015

The bidder is to state the delivery offered:

Item 001 to 016 \_\_\_\_\_ **Weeks/Calendar days** from the effective date of the contract.

---

## **PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION**

### **1. Evaluation Procedures**

- a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

#### **1.1 Technical Evaluation**

##### **1.1.1 Mandatory Technical Evaluation Criteria - Part Number and NSCM/CAGE**

Bidders must indicate the Part Number and the NSCM/CAGE they are offering.

##### **1.1.2 Mandatory Technical Evaluation Criteria - Equivalent and Substitute Products**

Bidders proposing an Equivalent or a Substitute Product must indicate the brand name and model and/or Part Number and the NSCM/CAGE they are offering.

#### **1.2. Financial Evaluation**

##### **1.2.1 Mandatory Financial Evaluation Criteria**

The price of the bid must be in Canadian dollars, Delivered Duty Paid at destination, Incoterms 2000, Canadian Custom Duties and Excise Taxes included where applicable and Applicable Taxes extra.

Bidders must quote a price for all destinations with the same Nato Stock Number.

### **2. Basis of Selection**

A bid must comply with all requirements of the bid solicitation to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price **on an item by item basis per Nato Stock Number (NSN)** will be recommended for award of a contract.

---

## PART 5 - CERTIFICATIONS

Bidders must provide the required certifications and associated information to be awarded a contract.

The certifications provided by bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default in carrying out any of its obligations under the Contract, if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority may render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

### **1. Certifications Required Precedent to Contract Award and Certifications Required with the Bid**

#### **1.1 Certifications Required Precedent to Contract Award**

##### **1.1.1 Integrity Provisions - Associated Information**

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder and its Affiliates are in compliance with the provisions as stated in Section 01 Integrity Provisions - Bid of Standard Instructions [2003](#). The associated information required within the Integrity Provisions will assist Canada in confirming that the certifications are true.

##### **1.1.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification**

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "[FCP Limited Eligibility to Bid](#)" list ([http://www.labour.gc.ca/eng/standards\\_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml](http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml)) available from [Employment and Social Development Canada \(ESDC\) - Labour's](#) website.

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "[FCP Limited Eligibility to Bid](#)" list at the time of contract award.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W8476-155194/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hp404

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W8476-155194

File No. - N° du dossier  
hp404W8476-155194

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## **2. Additional Certifications Precedent to Contract Award**

The certifications listed below should be completed and submitted with the bid, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to comply with the request of the Contracting Authority and to provide the certifications within the time frame provided will render the bid non-responsive.

### **2.1 Substitute and Equivalent Products Conformance Certification**

The Bidder certifies that all Equivalent Products and Substitute Products proposed conform to the requirement detailed under the "Line Item Detail".

This certification does not relieve the bid from meeting the requirement detailed in Part 3, Section I, Substitute Products.

\_\_\_\_\_  
Bidder's authorized representative Signature

\_\_\_\_\_  
Date

---

## PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

### 1. Security Requirement

There is no security requirement applicable to this contract.

### 2. Requirement

The Contractor must provide the items detailed under the "Line Item Detail".

### 3. Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual (<http://ccua-sacc.tpsgc-pwgsc.gc.ca/pub/acho-eng.jsp>) issued by Public Works and Government Services Canada.

#### 3.1 General Conditions

**2010A (2014-06-26)** General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

### 4. Term of Contract

#### 4.1 Delivery Date

The Contractor must make the delivery as follows:

Item 001 to 016: must be delivered on or before \_\_\_\_\_ (Date to be inserted by the Contracting Authority at time of contract award.)

### 5. Authorities

#### 5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: **Michele Mak**

Title: Supply Specialist

Public Works and Government Services Canada - Acquisitions Branch

LEFT Directorate, HP Division,

7A2, Place du Portage, Phase 3, 11 Laurier Street, Gatineau Quebec. K1A 0S5

Telephone: 819 956-3947

Facsimile: 819 953-2953

E-mail address: [Michele.mak@pwgsc-tpsgc.gc.ca](mailto:Michele.mak@pwgsc-tpsgc.gc.ca)

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

## 5.2 Procurement Authority

The Procurement Authority for the Contract is:

Department of National Defence  
National Defence Headquarters  
Mgen. George R. Pearkes Building  
101 Colonel By Drive  
Ottawa, Ontario K1A 0K2  
Telephone: \_\_\_\_ - \_\_\_\_ - \_\_\_\_  
Facsimile: \_\_\_\_ - \_\_\_\_ - \_\_\_\_  
E-mail: \_\_\_\_\_

Attention: **to be inserted by PWGSC**

The Procurement Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract. The Procurement Authority is responsible for the implementation of tools and processes required for the administration of the Contract. The Contractor may discuss administrative matters identified in the Contract with the Procurement Authority however the Procurement Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

## 5.3 Technical Authority

The Technical Authority for the Contract is: \_\_\_\_\_ (To be inserted by PWGSC at time of contract award. (If applicable))

The Technical Authority named above is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Technical Authority, however the Technical Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

---

## 5.4 Contractor's Representative

Name and telephone number of the person responsible for:

### General enquiries

Name: \_\_\_\_\_ (To be completed by the bidder.)

Title: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Facsimile: \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

### Delivery follow-up

Name: \_\_\_\_\_ (To be completed by the bidder.)

Title: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Facsimile: \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

## 6. Payment

### 6.1 Basis of Payment -Firm Unit Price

- 6.1.1 In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid a firm unit price(s), as specified in "Line Item Detail".
- 6.1.2 All firm unit prices in Canadian dollars must be Delivery Duty Paid (DDP) at destination, Incoterms 2000, including Canadian Custom Duties and Excise taxes where applicable and applicable Taxes are extra.
- 6.1.3 Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

### 6.2 SACC Manual Clauses

C2000C	Taxes - Foreign-based Contractor	2007-11-30
H1000C	Single Payment <b>N/A</b>	2008-05-12
H1001C	Multiple Payments	2008-05-12

## 7. Invoicing Instructions



---

The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.

**7.1. Invoices must be distributed as follows:**

- (a) The original and one (1) copy must be forwarded to the consignee for certification and payment;
- (b) One (1) copy must be forwarded to the Contracting Authority identified under the section entitled "Authorities" of the Contract.
- (c) One (1) copy must be forwarded to the following address:

Department of National Defence  
National Defence Headquarters  
Mgen. George R. Pearkes Building  
101 Colonel By Drive  
Ottawa, Ontario K1A 0K2  
Attention: to be inserted by PWGSC

**8. Certifications**

**8.1 Compliance**

The continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid and the ongoing cooperation in providing associated information are conditions of the Contract. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract. If the Contractor does not comply with any certification, fails to provide the associated information, or if it is determined that any certification made by the Contractor in its bid is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right, pursuant to the default provision of the Contract, to terminate the Contract for default.

**9. Applicable Laws**

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in **Ontario**

**10. Priority of Documents**

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) 2010A (2014-06-26) General Conditions - Goods (Medium Complexity);
- (c) Line Item Detail;
- (d) the Contractor's bid dated \_\_\_\_\_

## 11. SACC Manual

A9006C	Defence Contract	2012-07-16
C2800C	Priority Rating	2013-01-28
C2801C	Priority Rating - Canadian-based Contractors	2011-05-16
D2000C	Marking	2007-11-30
D2001C	Labelling	2007-11-30
D2025C	Wood Packaging Materials	2013-11-06
D5545C	ISO 9001:2008 - Quality Management Systems - Requirements (QAC C)	2010-08-16
D6010C	Palletization	2007-11-30
D9002C	Incomplete Assemblies	2007-11-30
G1005C	Insurance	2008-05-12

## 12. Preparation for Delivery - Canadian-based Contractor

1. Preservation and packaging for **Items 001, 002, 003 004, 007, 008, 009, 010, 011, 012, 013, 014** must be in accordance with the Canadian Forces packaging specification D-LM-008-001/SF-001, and must be marked to D-LM-008-002/SF-001. Form Level B "PKG DATA FORM REQD" must be in accordance with D-LM-008-011/SF-001.
2. Packaging data forms previously approved by Canadian authorities are acceptable.
3. Approved coded packaging data is shown immediately below the description of the item to which it applies. Where no data is shown, the Contractor must submit a packaging data form for approval.

## 13. Preparation for Delivery

The Contractor must prepare items **005,006,015, 016** for delivery in accordance with the latest issue of the Canadian Forces Packaging Specification D-LM-008-036/SF-000, DND Minimum Requirements for Manufacturer's Standard Pack.

The Contractor must package all items in quantities of one (1) per package.

---

#### **14. Condition of Material – DND**

The Contractor must provide material that is new production of current manufacture supplied by the principal manufacturer or its accredited agent. The material must conform to the latest issue of the applicable drawing, specification and part number, as applicable, that was in effect on the bid closing date.

#### **15. Shipping Instructions – Delivery and Destination Schedules Unknown**

1. The Contractor must ship the goods prepaid DDP - Delivered Duty Paid CFB Edmonton, Alberta and CFB Montreal Quebec. Unless otherwise directed, delivery must be made by the most economical means. Shipping charges must be shown as a separate item on the Contractor's invoice. The Contractor is responsible for all delivery charges, administration, costs and risks of transport and customs clearance, including the payment of customs duties and Applicable Taxes.
2. The Contractor must deliver the goods to Canadian Forces (CF) Supply Depots by appointment only. The Contractor or its carrier must arrange delivery appointments by contacting the Depot Traffic Section at the appropriate location shown below. The consignee may refuse shipments when prior arrangements have not been made.
  - a. 7 CF Supply Depot Lancaster Park  
Edmonton, Alta  
Telephone: 780-973-4011, ext. 4524
  - b. 25 CF Supply Depot Montreal  
Montreal, Qué.  
Telephone: 1-866-935-8673 (toll free), or  
514-252-2777, ext. 2363 / 4673 / 4282

#### **16. Environmental Considerations**

Canada is committed to greening its supply chain. In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to acquire products and services that have a lower impact on the environment than those traditionally acquired. Environmental performance considerations include, among other things: the reduction of greenhouse gas emissions and air contaminants; improved energy and water efficiency; reduced waste and support reuse and recycling; the use of renewable resources; reduced hazardous waste; and reduced toxic and hazardous substances. In accordance with the Policy on Green Procurement:

The Contractor is requested to provide all correspondence including (but not limited to) documents and reports in electronic format unless otherwise specified by the Contracting

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W8476-155194/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hp404

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W8476-155194

File No. - N° du dossier  
hp404W8476-155194

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

Authority, the **Technical Authority (I/A) or the Procurement Authority (I/A)**, thereby reducing printed material.

The Contractor should recycle (shred) unneeded copies of non-classified/secure documents (taking into consideration the Security Requirements).

Product components used in performing the services should be recyclable and/or reusable, whenever possible.